

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Juraj Dulovič

Ing. Branislav Hudec

kontaktné miesto: Korporátna pobočka Bratislava II

adresa: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

a

Technické siete Bratislava, a.s.

so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

IČO: 54 302 102

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 7362/B

E-mailová adresa: info@tsb.sk

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupujú: Ing. Juraj Nyulassy, predseda predstavenstva

Ing. Ivan Peschl, člen predstavenstva

(Banka a Klient ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

Dodatok č. 1**k Zmluve o účelovom úvere č. 0044/23/46134**

(ďalej len „Dodatok“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o účelovom úvere č. 0044/23/46134 zo dňa 24.03.2023 (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

I.

1. V Článku III. (**Úročenie a splácanie**) Zmluvy, ods. 4) sa mení a nadobúda nasledujúce znenie:
- 4) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť v pravidelných štvrtročných splátkach so splatnosťou vždy k poslednému pracovnému dňu kalendárneho štvrtroka, a to v nasledujúcich splátkach:

ROK	1.Q	2.Q	3.Q	4.Q
2023	x	x	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR
2024	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR
2025	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR
2026	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR	666 666,75 EUR
2027	626 041,75 EUR	626 041,75 EUR	626 041,75 EUR	626 041,75 EUR
2028	1 413 541,25 EUR	1 413 541,25 EUR	1 413 541,25 EUR	1 413 541,25 EUR
2029	1 333 333,50 EUR	x	x	x

Deň konečnej splatnosti úveru je 30.03.2029.

II.

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a dva Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom a bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a Dodatok uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Dodatku vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 5) Každá osoba podpisujúca tento Dodatok kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Dodatku v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Dodatku (obsah Dodatku jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jeho obsahom..

V Bratislave, dňa 24.6.2023

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Juraj Dukařík, Ing. Branislav Lindac

V Bratislave, dňa 29.6.2023

Technické siete Bratislava, a.s.

Ing. Juraj Nyulassy, predseda predstavenstva

OSVEDČENIE

pravosti podpisov

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod číslom 55 /2023 osvedčujem pravosť podpisu Ing. Ivan Peschl rodné
....., po preukázaní osobnej totožnosti podľa
listinu podpísal za mojej prítomnosti.
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava 29.06 2022.

Bc. Kristína Klčová
pracovníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy

OSVEDČENIE

pravosti podpisov

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod číslom 56 /2023 osvedčujem pravosť podpisu Ing. Juraj Nyulassy,
....., po preukázaní osobnej totožnosti podľa
listinu podpísal za mojej prítomnosti.
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava 29.06 2022.

.....
Bc. Kristína Klčová
pracovníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy

